



## NAVODILA ZA UPORABO

# Prenosni televizor z DVD-predvajalnikom Reflexion DVD1322

Kataloška št.: 25 87 756



**Pred uporabo televizorja natančno preberite celotna navodila za uporabo. Navodila shranite na varno mesto za kasnejšo uporabo.**

## **Kazalo**





Varnostni napotki.....	3
Vsebina paketa.....	5
Informacije o bateriji .....	5
Priključki na napravi.....	6
Povezava z zunanji napravami.....	7
Priključitev slušalk.....	7
Uporaba pomnilnika (USB in SD-kartica).....	7
Funkcija igranja iger .....	8
Upravljalne tipke na napravi .....	8
Daljinski upravljalnik .....	9
Vstavljanje baterij.....	9
Nadzorne tipke.....	10
Priprava naprave na uporabo .....	11
Osnovno upravljanje z napravo .....	12
Prvi zagon naprave.....	12
Vhodni viri.....	14
Način za gledanje televizije (DTV).....	14
Meni za televizijo (DTV).....	14
Slika .....	14
Zvok .....	15
Čas.....	16
Možnosti.....	18
Zaklepanje .....	19
Kanal.....	20
EPG.....	22
Snemanje na USB .....	22
Hitro snemanje.....	23
Snemanje EPG .....	23
Predvajanje posnetkov.....	23
Način za DVD .....	23
Predvajanje DVD-ja.....	24
Upravljanje DVD-predvajanja.....	24
Meni za nastavitve DVD-ja .....	24
Sistemske nastavitve .....	25
Nastavitve jezika .....	25
Nastavitve zvoka.....	26
Nastavitve za videoposnetke .....	26
Digitalne nastavitve .....	26
USB .....	27
Začetek predvajanja.....	28
Funkcija kopiranja.....	29
Odpravljanje težav .....	31
Tehnični podatki .....	32
Navodila za odstranjevanje.....	34
Opomba o odstranjevanju baterij .....	34

Poenostavljena izjava EU o skladnosti .....	35
Izključitev odgovornosti.....	35
Garancijski list .....	36
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	37
Izvirna izjava EU o skladnosti.....	38

## Varnostni napotki

### POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI - NATANČNO PREBERITE PRED UPORABO NAPRAVE.

Upoštevajte varnostne napotke na zadnji strani naprave.

 <p>CLASS 1 LASER PRODUCT LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASERAPPARAT</p> <p><i>Laserski izdelek razreda 1</i></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naprava je razvrščena kot <b>LASERSKI IZDELEK</b> razreda 1. Ne odpirajte naprave na silo in ne glejte v laser, ko je DVD-enota odprta.</li></ul>
 <p><b>WARNING</b> RISK OF EXPLOSION DO NOT OPEN</p> <p><i>Pozor Nevarnost eksplozije Ne odpirajte</i></p>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Ta simbol v navodilih za uporabo označuje pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje te naprave.</li><li>• Opozorilo za preprečevanje električnega udara. Ne odstranjujte nobenega od delov ohišja. V notranjosti naprave ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Napravo naj servisira samo usposobljeno osebje.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>• Ta simbol označuje nevarnost električnega udara zaradi življenjsko nevarne napetosti v tej napravi.</li></ul>

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta naprava je skladna z vsemi veljavnimi varnostnimi predpisi. Sledeči varnostni napotki so namenjeni zaščiti uporabnika pred malomarno uporabo in nevarnostmi, do katerih bi lahko posledično prišlo.

- Ta naprava je bila izdelana z največjo skrbnostjo in je bila podvržena strogemu končnemu pregledu. Vendar pa kot pri vsakem drugem električnem aparatu obstaja možnost, da se pojavijo težave. V primeru dima, močnega segrevanja ali katerega koli drugega nenaravnega pojava napravo takoj odklopite od električnega omrežja.

- Vtič za električno omrežje ali vtič naprave se uporablja za odklop naprave iz električnega omrežja in mora biti vedno lahko dostopen.
- Napravo priključite le na vire napajanja, ki so skladni s specifikacijami naprave. Te so navedene na zadnji strani naprave in v navodilih za uporabo.
- Električna vtičnica se mora nahajati v bližini naprave in mora biti lahko dostopna.
- Električni kabel izvlecite iz vtičnice za njegov vtič. Nikoli ne vlecite za sam električni kabel, saj bi se ta lahko poškodoval in povzročil kratek stik.
- Kadar uporabljate razdelilno vtičnico, nanjo ne priključite preveč naprav, da se izognete preobremenitvi.
- Da bi se izognili poškodbam kablov, poskrbite, da se glodavci ne morejo približati napravi.
- Da bi preprečili poškodbe, poskrbite, da majhni otroci ne morejo doseči napajalnega kabla ali ga izvleči iz vtičnice.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote. Ohišje in napajalni kabel se lahko zaradi toplote poškodujeta.
- Zaslon je izdelan iz plastike, ki se lahko ob poškodbi odlomi. Da bi preprečili poškodbe, previdno poberte plastične drobce z ostrimi robovi.
- Ko napravo postavljate na zeleno mesto, se prepričajte, da stoji na trdni in ravni površini.
- Za zaščito naprave pred udarom strele napravo odklopite iz električnega omrežja in odklopite anteno. Pozor: Ne dotikajte se vtiča kablov antene.
- Napravo odklopite iz električnega omrežja, če je dlje časa ne boste uporabljali ali če jo boste pustili brez nadzora.
- Upoštevajte, da naprava vsebuje polnilno baterijo. Da bi preprečili poškodbe baterije, jo morate napolniti enkrat na mesec.
- Pri nameščanju naprave poskrbite za zadostno prezračevanje. Naprave nikoli ne postavljajte v bližino virov toplote in ne zakrivajte nobene od prezračevalnih odprtin.
- Izogibajte se izpostavljenosti naprave neposredni sončni svetlobi. Pri postavljanju na polico ohranite 5 cm (2") razdalje od okolice.
- Ne dovolite, da bi naprava prišla v stik z vodo ali vlago. Naprave ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem okolju, kot so kopalnica, parna kuhinja ali v bližini bazena.
- Naprave ne uporabljajte, če lahko pride do kondenzacije vlage.
- Morebitna popravila sme opravljati le usposobljeno osebje.
- Naprave nikoli ne odpirajte. Popravila, ki jih ne opravi usposobljeno osebje, lahko vodijo do požara.
- Tekočine, ki se razlijejo v napravo, so lahko vzrok za resne poškodbe. Izklopite napravo in jo odklopite iz električnega omrežja. Obrnite se na prodajalca ali službo za pomoč strankam.
- Nikoli ne odstranite varnostnih pokrovov. V notranjosti naprave ni sestavnih delov, ki bi jih bilo mogoče uporabljati ali servisirati. S tem bi izgubili pravico do garancijskega zahtevka. Napravo lahko popravlja le servisna služba proizvajalca.
- Napravo očistite z mehko krpo. Nikoli ne uporabljajte topil ali tekočin na oljni osnovi. Pri trdovratnih madežih lahko za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo.
- Vse ilustracije v teh navodilih za uporabo so zgolj ponazoritvene in morda ne predstavljajo dejanske naprave.

- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

### **Opozorilo glede uporabe slušalk**

Pred uporabo slušalk nastavite glasnost naprave na najnižjo možno raven. Če je glasnost dalj časa nastavljena na previsoko raven, lahko to poslabša/poškoduje vaš sluh. Zato za zaščito sluha uporabljajte udobno glasnost glede na prostor uporabe.

### **Mesto namestitve**

Napravo postavite na stabilno in ravno površino. Izogibajte se lokacijam z neposredno sončno svetlobo. Za udobno gledanje televizije je priporočljiva nežna, razpršena svetloba. Da bi se izognili poškodbam kompleta, ga postavite tako, da nanj ne morejo zanihati ali pasti nobeni predmeti. Ne postavljajte nobenih predmetov pred daljinski upravljalnik.

## **Vsebina paketa**

- Naprava
- Daljinski upravljalnik
- 12V avtomobilski adapter
- Napajalna enota
- DVB-T-antena
- Navodila za uporabo
- Igralna plošča
- Igralni disk

## **Informacije o bateriji**

Pred prvo uporabo naprave popolnoma napolnite baterijo. Če želite napolniti vgrajeno baterijo, napajalnik, ki je priložen v paketu, priključite na vtičnico za enosmerni tok na napravi ("DC IN").

### **Status polnjenja:**

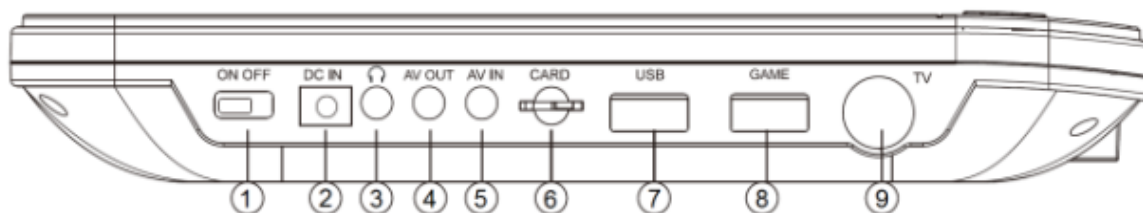
Status polnjenja je nakazan s svetlečim LED-indikatorjem na sprednji strani naprave:


- rdeči LED-indikator sveti: naprava se polni
- rdeči LED-indikator je ugasnjen: baterija je popolnoma napolnjena

### **Opomba:**

- Postopek polnjenja lahko traja približno 3-4 ure.
- Čas predvajanja je približno 2 uri.

## Priključki na napravi



<b>1. ON / OFF</b>	Stikalo za vklop: vklop / izklop
<b>2. DC IN</b>	Vhod za 12-voltni napajalnik / 12-voltni avtomobilski adapter
<b>3.</b> 	3,5 mm priključek za slušalke (izhod)
<b>4. AV OUT</b>	3,5 mm AV izhod za povezavo z zunanjim monitorjem. Vedno je aktiven.
<b>5. AV IN</b>	3,5-milimetrski AV vhod za povezavo z zunanjo AV napravo, kot je videorekorder.
<b>6. CARD</b>	SD-vhod za kartice micro SD. Za predvajanje večpredstavnostnih vsebin (največ 32 GB).
<b>7. USB</b>	USB-vhod za USB-ključke. Za predvajanje večpredstavnostnih vsebin (največ 32 GB).
<b>8. GAME</b>	USB-priključek za igralno ploščo
<b>9. TV</b>	Za sprejem DVB-T/T2 HD. Tu priključite DVB-T-anteno.



## Povezava z zunanji napravami

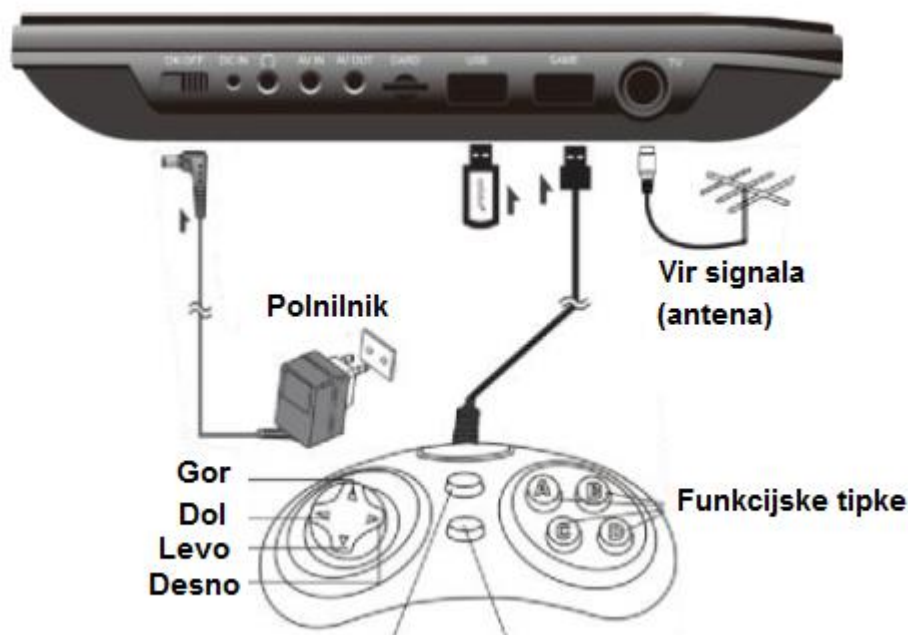
Preden priključite zunanjo napravo, odklopite napajanje iz zunanje naprave in predvajalnika DVD1322.

### Opombe:

- Pri priključevanju zunanjega AV vira bodite pozorni na barvo priključkov: rumeni priključek se uporablja za video signal, medtem ko se rdeči in beli priključek uporabljata za zvok.
- Če je naprava priključena na zunanji AV vir in je izbran AV način ("AV mode"), na zaslonu pa kljub temu ni prikazana slika, je naprava morda priključena na napačen priključek ("AV OUT").

## Priključitev slušalk

Pri poslušanju glasbe s slušalkami najprej znižajte glasnost, nato priključite slušalke in nastavite glasnost na ustrezno raven. Pri uporabi slušalk ne nastavljajte previsoke glasnosti, da se izognete poškodbam sluha. Ko so slušalke priključene, je vgrajeni zvočnik utišán.



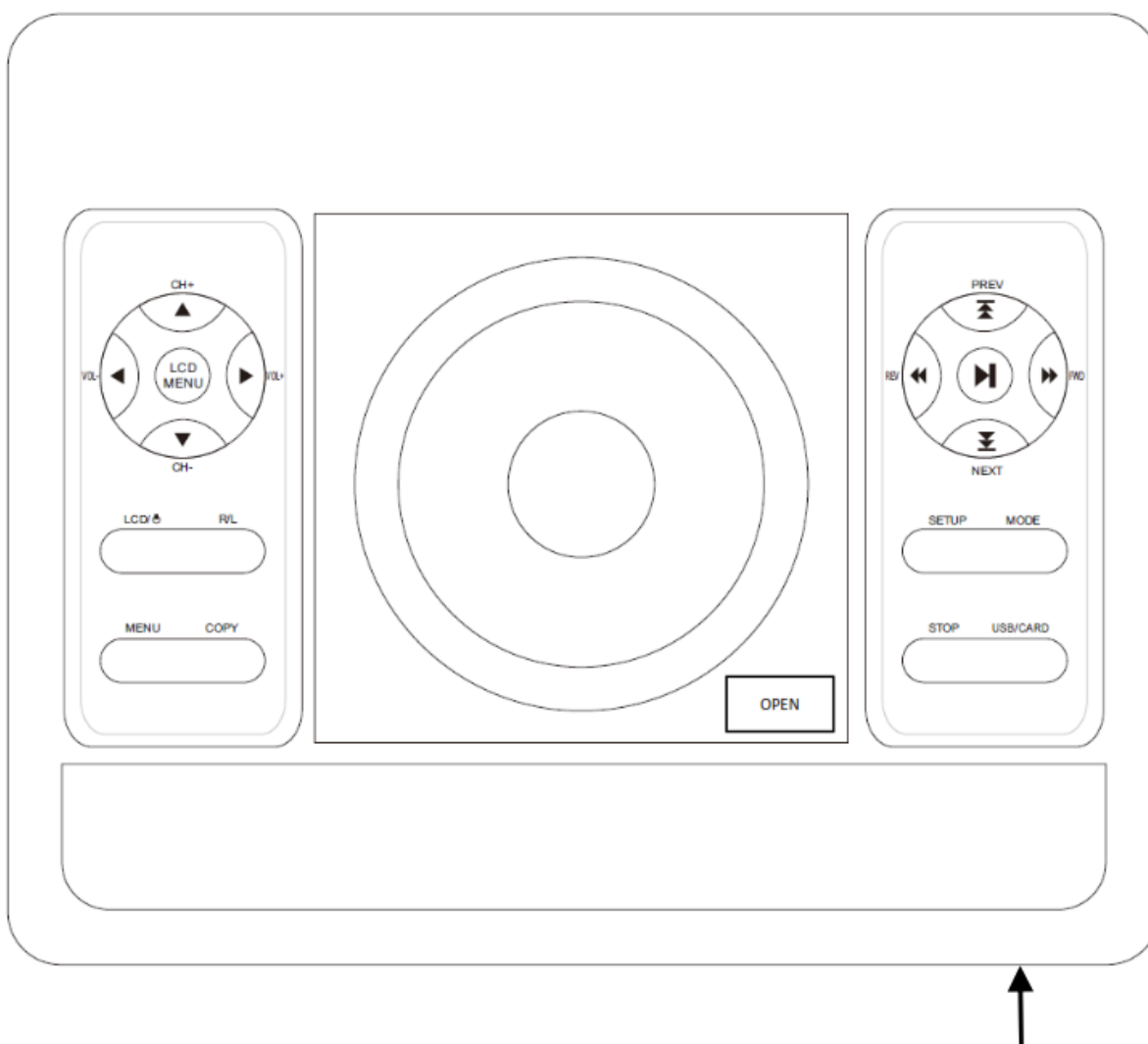
## Uporaba pomnilnika (USB in SD-kartica)

Ta naprava podpira USB-ključke in kartice micro SD ter predvaja večpredstavnostne vsebine, kot so MP3/JPEG/MP4 in drugi formati. Velikost USB-pomnilnika in kartice micro SD je največ 32 GB.

## Funkcija igranja iger

1. Priključite igralno ploščo na USB-vrata "**Game**".
2. V DVD-pogon vstavite disk z igrjo in s tipko "**INPUT**" preklopite na način za DVD ("**DVD mode**").
3. Naprava bo prebrala disk in po nekaj sekundah bodo v meniju prikazane igre.
4. S tipkama **◀◀ / ▶▶** izberite različne strani iger.
5. S tipkami od 0 do 9 izberite različne igre.
6. Igra se upravlja z igralno ploščo in je odvisna od igre.
7. Če želite igro končati, na igralni plošči istočasno pritisnite tipki "**MODE**" in "**START**".

## Upravljalne tipke na napravi



### Opomba:

- Infrardeči sprejemnik na napravi naj bo prost. Blokiranje infrardečega sprejemnika lahko povzroči težave pri povezovanju z daljinskim upravljalnikom.



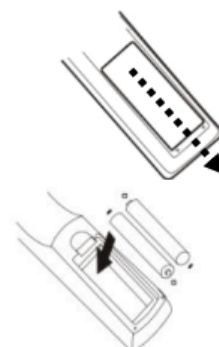
<b>CH+ / CH-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CH+:</b> naslednji kanal</li> <li>• <b>CH-:</b> prejšnji kanal</li> </ul>
<b>VOL+ / VOL-</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>VOL+:</b> višja glasnost</li> <li>• <b>VOL-:</b> nižja glasnost</li> </ul>
<b>LCD menu (DTV MENU)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpiranje/zapiranje TV-menija</li> <li>• Pomik nazaj za element menija</li> </ul>
<b>LCD/ </b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vklop/izklop zaslona</li> </ul>
<b>R/L</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izbira skladbe</li> </ul>
<b>MENU</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpiranje glavnega menija za DVD</li> </ul>
<b>COPY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipka za kopiranje: kopiranje glasbene zgoščenke (CD) na kartico Micro SD</li> </ul>
<b>OPEN</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpiranje pogona</li> </ul>
<b>▶▶ / FWD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje naprej</li> <li>• Navigacija po meniju: desno</li> </ul>
<b>◀◀ / REV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje nazaj</li> <li>• Navigacija po meniju: levo</li> </ul>
<b>⏮ / PREV</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prejšnji naslov / poglavje</li> <li>• Navigacija po meniju: navzgor</li> </ul>
<b>⏭ / NEXT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naslednji naslov / poglavje</li> <li>• Navigacija po meniju: navzdol</li> </ul>
<b>⏸</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predvajanje / začasna zaustavitev</li> <li>• Potrditev elementa menija</li> </ul>
<b>SETUP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrditev elementa menija</li> </ul>
<b>MODE (INPUT)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpiranje menija za vir signala</li> </ul>
<b>STOP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekinitev predvajanja</li> </ul>
<b>USB /CARD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpiranje načina za USB / SD-kartico</li> </ul>

## Daljinski upravljalnik

Daljinski upravljalnik uporablja infrardeče valove (IR). Daljinski usmerite proti televizorju. Če je daljinski upravljalnik izven dosega ali pod nepravilnim kotom, daljinski upravljalnik morda ne bo deloval pravilno. Daljinski upravljalnik ima doseg približno 5 m in sprejemni kot približno 30°.

## Vstavljanje baterij

1. Pokrovček prostora za baterije potisnite navzdol, kot je prikazano na sliki, da odprete prostor za baterije.
2. Prepričajte se, da so baterije vstavljene skladno z oznakami + in - v prostoru za baterije.



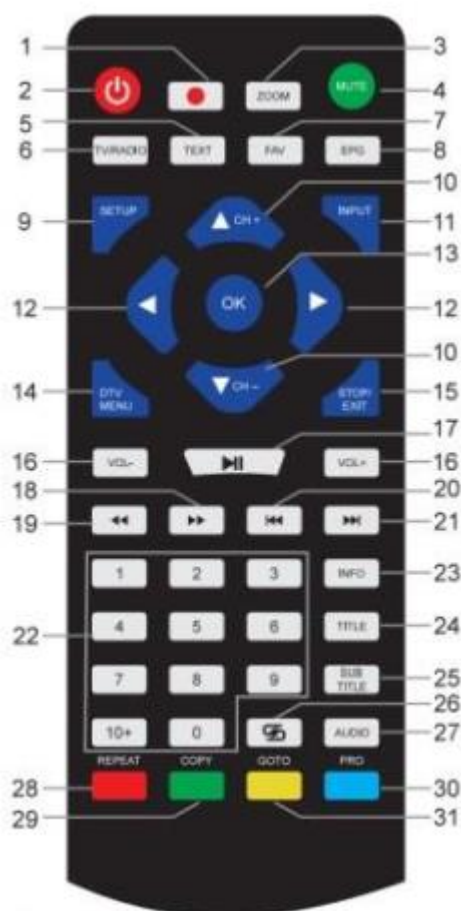
- Na koncu potisnite pokrovček prostora za baterije nazaj na njegovo mesto.


























### Opomba:

Baterije niso priložene.

## Nadzorne tipke



1.		Začetek snemanja
2.		Vklop/izklop (stanje pripravljenosti)
3.		Nastavitev razmerja stranic
4.		Izklop zvoka (vklop/izklop)
5.		Odpiranje / zapiranje teleteksta
6.		Preklapljanje med seznamom televizijskih / radijskih postaj
7.		Odpiranje seznama priljubljenih
8.		Odpiranje / zapiranje menija za EPG










9.		Odpiranje/zapiranje menija za DVD
10.		Sprememba programa: navzgor / navzdol Navigacija po meniju: navzgor / navzdol
11.		Izbira vhodnega vira
12.		Navigacija po meniju: levo / desno
13.		Potrditev elementa menija
14.		Odpiranje / zapiranje menija za TV Pomik elementa menija nazaj
15.		Prekinitev predvajanja Zapiranje elementa menija
16.		Prilagoditev glasnosti: glasneje / tišje
17.		Predvajanje / začasna zaustavitev
18.		Hitro predvajanje naprej
19.		Predvajanje nazaj
20.		Prejšnji naslov
21.		Naslednji naslov
22.		<b>0-9:</b> številčne tipke <b>10+:</b> spreminjanje naslova v korakih po 10
23.		Prikaz informacij o televizijskem programu ali o vstavljenem disku
24.		Prikaz naslova
25.		Spreminjanje podnapisov
26.		Preklapljanje med zadnjima dvema programoma
27.		Izbira zvočnega zapisa
28.		Nastavitev načina za predvajanje
29.		Tipka za kopiranje: Vstavite zvočno zgoščenko (CD) v pogon. Po branju zgoščenske pritisnite tipko "Copy", da se odpre meni za kopiranje. Za več informacij glejte funkcijo kopiranja na strani 29.
30.		Tipka za programiranje in nastavitve predvajanja
31.		Izbira točke predvajanja

## Priprava naprave na uporabo

1. Preverite, ali so na voljo vsi potrebni kabli in priključki.
2. **Napajalnik** ali **12V avtomobilski adapter** priključite na priključek "**DC IN**" na napravi. Drugi konec **napajalnika** ali **12V avtomobilskega adapterja** priključite na ustrezen vir napajanja.
3. V **daljinski upravljalnik** vstavite dve bateriji tipa AAA. Baterije niso priložene.

4. Za sprejem televizijskega signala priključite **DVB-T-anteno** na televizijski priključek ("TV") na napravi.
5. Z DVD-pogona odstranite transportno ključavnico.

## Osnovno upravljanje z napravo

	Vklop/izklop naprave (stanje pripravljenosti)
	Odpiranje/zapiranje menija za vhodne vire
	Meni (navzgor / navzdol / levo / desno)
	Izbira ali potrditev element menija. Odpiranje seznama kanalov.
	Odpiranje ali zapiranje glavnega menija
	Zapiranje menija za DTV
	<b>CH+ / CH-</b> : naslednji / prejšnji program
	<b>VOL+ / VOL-</b> : glasneje / tišje
	Izklop zvoka (vklopljeno / izklopljeno).

## Prvi zagon naprave

Ko ste napravo v celoti povezali, sledite spodnjim korakom in izvedite prvi zagon naprave.

1. Na napravi premaknite **drsko stikalo za vklop**, tako da je nastavljeno na "On" (Vklop).
2. Naprava se zažene in na zaslonu se prikaže zaslon z nastavitvenim menijem.

First Time Installation	
Menu language	< English >
Country	< Germany >
MENU	OK

**Izberite jezik menija ("Menu language") in državo ("Country").**

- Za izbiro in nastavitve različnih elementov menija uporabite tipke ▲▼◀▶.
- Če se želite vrniti v prejšnji meni, pritisnite tipko **"DTV MENU"**.
- Pritisnite tipko **"OK"**, da se premaknete na naslednji element menija.

First Time Installation	
Auto Sleep	< 4 hours >
Tune Type	< DTV >
MENU	OK

**Nastavite čas samodejnega izklopa ("Auto Sleep"). Način za sprejem ("Tune type") je privzeto nastavljen na "DTV".**

- Za izbiro in nastavitve različnih elementov menija uporabite tipke ▲▼◀▶.
- Če se želite vrniti v prejšnji meni, pritisnite tipko **"DTV MENU"**.
- Pritisnite tipko **"OK"**, da začnete z iskanjem (privzeto je vklopljena 5V napetost za aktivne DVB-T-antene).

Channel Tuning	
TV	Number of transmitters found.
DTV	Number of digital transmitters found.
Radio	Number of radio stations found.
Data	Number of data found Sender.
Percentage display: Displays the status of the search.	

Število odkritih oddajnikov.

Število odkritih oddajnikov.

Število odkritih radijskih postaj.

Število odkritih podatkov pošiljatelja.

Prikaz odstotkov: Prikazuje stanje iskanja.

**Zaslon za nastavitve kanalov prikazuje število odkritih kanalov in njihovo stanje. Ko je iskanje končano, se začne predvajanje televizije s prvim televizijskim kanalom.**

**Opomba:**

Če želite preklicati iskanje, pritisnite tipko **"STOP/EXIT"**. Prikazal se bo poziv.

- ◀ (**Yes**): prekinitev iskanja
- ▶ (**No**): nadaljevanje iskanja.

## Vhodni viri

1. Pritisnite tipko **"INPUT"**, da odprete meni za vhodni vir ("**Input source**").
2. S tipkama **▲ / ▼** izberite drug vhodni vir ("**Input source**").
3. Za potrditev izbire pritisnite tipko **"OK"**.
4. Na voljo so naslednje povezave:

Vhodni vir	
<b>DTV</b>	Izberite ta element menija, če želite preklopiti na televizijo (DVB-T2HD).
<b>DVD</b>	Izberite ta element menija, če želite preklopiti na način za DVD.
<b>CARD</b>	Izberite ta element menija, če želite preklopiti na način za SD-kartico. Podprte so SD-kartice do največ 32 GB.
<b>AV</b>	Izberite ta element menija, če želite preklopiti v način za AV. Na primer, ko na priključek "AV IN" priključite zunanji AV-vir (videorekorder).
<b>USB</b>	Izberite ta element menija, če želite preklopiti na način za USB. Podprti so USB-ključki do največ 32 GB.

## Način za gledanje televizije (DTV)

Če želite preklopiti v način za DTV, sledite spodnjim korakom:

1. Pritisnite tipko **"INPUT"**, izberite **"DTV"** in pritisnite tipko **"OK"**.
2. Naprava bo preklopila v način za **DTV** in začela predvajati televizijski program, če so na seznamu kanalov na voljo kanali.

### Opomba:

- Naprava lahko sprejema in predvaja samo signale DVB-T / DVB-T2HD.
- Če je seznam kanalov prazen ali je naprava izven območja sprejema, se na zaslону prikaže napis "No signal" (Ni signala). Izvedite samodejno iskanje kanalov ali spremenite položaj DVB-T-antene.

## Meni za televizijo (DTV)

V televizijskem meniju lahko opravite različne nastavitve slike/zvoka ter nastavite programe.

## Slika

V meniju za sliko ("**PICTURE**") lahko prilagodite in shranite nastavitve slike, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko **"DTV MENU"**, da odprete meni za televizijo ("**TV menu**").
2. Pritisnite tipke **▲ ▼ ◀ ▶**, da izberete element menija **"PICTURE"**.

3. Pritisnite tipko **"OK"**, da vstopite v meni za slike (**"PICTURE"**).
4. V meniju za slike so na voljo naslednji elementi menija:

<b>Način za slike ("Picture mode")</b>	Pri različnih načinih za slike gre za prednastavljene nastavitve zaslona. V uporabniškem načinu za slike ( <b>"User"</b> ) lahko ročno nastavite naslednje elemente menija: <b>kontrast, svetlost, barvo, ostrino</b> .
<b>Kontrast ("Contrast")</b>	Nastavite vrednost kontrasta. Element menija je na voljo samo v načinu za standardne slike ("Standard picture mode").
<b>Svetlost ("Brightness")</b>	Nastavite vrednost svetlosti. Element menija je na voljo samo v načinu za standardne slike ("Standard picture mode").
<b>Barva ("Color")</b>	Nastavite vrednost barve. Element menija je na voljo samo v načinu za standardne slike ("Standard picture mode").
<b>Ostrina ("Sharpness")</b>	Nastavite vrednost ostrine. Element menija je na voljo samo v načinu za standardne slike ("Standard picture mode").
<b>Temperatura barve ("Color Temperature")</b>	Nastavite temperaturo barve v skladu s svojimi željami: <ul style="list-style-type: none"> <li>• hladna ("Cool")</li> <li>• srednja ("Medium")</li> <li>• topla ("Warm")</li> <li>• uporabniška nastavitvev ("User")</li> </ul>
<b>Razmerje stranic ("Aspect Ratio")</b>	Prilagodite razmerje stranic glede na vsebino slike. Na voljo so naslednje nastavitve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 16:9</li> <li>• 4:3</li> <li>• samodejno ("Auto")</li> <li>• panorama ("Panorama")</li> <li>• povečava 1 ("Zoom 1")</li> <li>• povečava 2 ("Zoom 2")</li> </ul>
<b>Zmanjšanje šuma ("Noise Reduction")</b>	Prilagodite zmanjšanje šuma v skladu z vašimi željami. Na voljo so naslednje nastavitve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• izklop ("Off")</li> <li>• nizko ("Low")</li> <li>• srednje ("Middle")</li> <li>• visoko ("High")</li> <li>• privzeto ("Default")</li> </ul>

## Zvok

V meniju za zvok (**"SOUND"**) lahko prilagodite in shranite nastavitve zvoka, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko **"DTV MENU"**, da odprete meni za televizijo (**"TV menu"**).
2. Pritisnite tipke **▲▼◀▶**, da izberete element menija **"SOUND"**.
3. Pritisnite tipko **"OK"**, da vstopite v meni za zvok (**"SOUND"**).
4. V meniju za zvok so na voljo naslednji elementi menija:

<b>Način za zvok ("Sound Mode")</b>	Pri različnih načinih za zvok gre za prednastavljene nastavitve zvoka. V uporabniškem načinu za zvok (" <b>Sound Mode User</b> ") lahko ročno nastavite naslednje elemente menija:
<b>Visok toni ("Treble")</b>	Prilagodite visoke tone. Element menija je na voljo samo v uporabniškem načinu za zvok (" <b>User</b> ").
<b>Nizki toni ("Bass")</b>	Prilagodite nizke tone. Element menija je na voljo samo v uporabniškem načinu za zvok (" <b>User</b> ").
<b>Uravnoteženost ("Balance")</b>	Prilagodite uravnoteženost zvočnikov: <ul style="list-style-type: none"> <li>• -50: aktiven je samo levi zvočnik</li> <li>• 0: aktivna sta oba zvočnika</li> <li>• +50: aktiven je samo desni zvočnik</li> </ul>
<b>Samodejna glasnost ("Auto Volume")</b>	Prilagoditev različnih ravni glasnosti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• vklopljeno ("On")</li> <li>• izklopljeno ("Off")</li> </ul>
<b>Prostorski zvok ("Surround Sound")</b>	Prilagodite to nastavitvev, da dobite simuliran prostorski zvok: <ul style="list-style-type: none"> <li>• izklopljeno ("Off")</li> <li>• SRS Surround</li> <li>• Surround</li> </ul>

## Čas

V meniju za čas ("**TIME**") lahko prilagodite in shranite časovne nastavitve, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko "**DTV MENU**", da odprete meni za televizijo ("**TV menu**").
2. Pritisnite tipke **▲▼◀▶**, da izberete element menija "**TIME**".
3. Pritisnite tipko "**OK**", da vstopite v meni za čas ("**TIME**").
4. V meniju za čas so na voljo naslednji elementi menija:

<b>Ura ("Clock")</b>	Čas se samodejno nastavi na podlagi informacij o postaji. Če iskanje ni bilo izvedeno, lahko čas nastavite ročno. Na voljo so naslednje nastavitve: <ul style="list-style-type: none"> <li>• datum ("Date")</li> <li>• mesec ("Month")</li> <li>• leto ("Year")</li> <li>• ura ("Hour")</li> <li>• minuta ("Minute")</li> </ul>
<b>Čas izklopa ("Off Time")</b>	1. V meniju lahko nastavite element za čas izklopa, tako da se bo naprava ob določenem času samodejno izklopila. Na voljo so naslednje možnosti za izklop: <ul style="list-style-type: none"> <li>• izklopljeno ("Off")</li> <li>• enkrat ("Once")</li> <li>• vsak dan ("Every Day")</li> <li>• ponedeljek ~ petek ("Monday ~ Friday")</li> <li>• ponedeljek ~ sobota ("Monday ~ Saturday")</li> <li>• sobota ~ nedelja ("Saturday ~ Sunday")</li> <li>• nedelja ("Sunday")</li> </ul>



	<p>2. Z elementom menija za nastavitve minut in ur nastavite čas, ko naj se naprava izklopi. Primer: "12:30 p.m." (popoldan):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• minute ("Minute"): 30</li> <li>• ure ("Hour"): 12</li> </ul> <p>3. Nato pritisnite tipko "<b>DTV Menu</b>", da shranite nastavitve.</p>
<p><b>Čas vklopa ("On Time")</b></p>	<p>1. Nastavite čas samodejnega vklopa, tako da se bo naprava ob določenem času samodejno vklopila. Na voljo so naslednje možnosti za vklop:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izklopljeno ("Off")</li> <li>• enkrat ("Once")</li> <li>• vsak dan ("Every Day")</li> <li>• ponedeljek ~ petek ("Monday ~ Friday")</li> <li>• ponedeljek ~ sobota ("Monday ~ Saturday")</li> <li>• sobota ~ nedelja ("Saturday ~ Sunday")</li> <li>• nedelja ("Sunday")</li> </ul> <p>2. Z elementom menija za nastavitve minut in ur nastavite čas, ko naj se naprava vklopi. Primer: "12:30 p.m." (popoldan):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• minute ("Minute"): 30</li> <li>• ure ("Hour"): 12</li> </ul> <p>3. Nato izberite vir za vklop. Na voljo so naslednje možnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVB-T</li> <li>• DVB-T Radio</li> <li>• DVB-T Data (podatki)</li> <li>• DVD</li> <li>• CARD (kartica Micro SD)</li> <li>• AV</li> <li>• USB</li> </ul> <p>4. Če ste kot vir ob zagonu izbrali "<b>DVB-T / Radio / Data</b>", kot naslednji korak izberite številko začetnega programa. Številke programov so odvisne od vašega seznama programov.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primer: številka programa 1</li> </ul> <p>5. Sedaj nastavite glasnost naprave ob vklopu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0~100</li> </ul> <p>6. Nato pritisnite tipko "<b>DTV Menu</b>", da shranite nastavitve.</p>
<p><b>Časovnik mirovanja ("Sleep Timer")</b></p>	<p>Nastavite časovnik mirovanja. Naprava se bo po pretečenem času samodejno izklopila:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izklopljeno ("Off") / 10 minut / 20 minut / 30 minut / 60 minut / 90 minut / 120 minut / 180 minut / 240 minut</li> </ul>
<p><b>Samodejno mirovanje ("Auto Sleep")</b></p>	<p>Nastavite čas, po katerem naj se naprava samodejno izklopi, če na njej ali daljinskem upravljalniku ne izvajate nobenih operacij:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nikoli ("Never")</li> <li>• 4 ure (privzeto)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 6 ur</li> <li>• 8 ur</li> </ul>
<b>Časovni pas ("Time Zone")</b>	Nastavite časovni pas glede na lokacijo uporabe.

## Možnosti

V funkcijskem meniju lahko prilagodite in shranite različne nastavitve, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko **"DTV MENU"**, da odprete meni za televizijo (**"TV menu"**).
2. Pritisnite tipke **▲▼◀▶**, da izberete element menija **"OPTION"**.
3. Pritisnite tipko **"OK"**, da vstopite v meni za nastavitve možnosti (**"OPTION "**).
4. V meniju za nastavitve možnosti so na voljo naslednji elementi menija:

<b>Jezik na zaslonu ("OSD Language")</b>	Nastavite želeni jezik menija.
<b>Jezik zvoka ("Audio Language")</b>	Nastavite želeni jezik za zvok. Nastavite ga lahko tudi s tipko <b>"Audio"</b> .
<b>Jezik podnapisov ("Subtitle Language")</b>	Nastavite želeni jezik za podnapise. Nastavite ga lahko tudi s tipko <b>"SUB TITLE"</b> .
<b>Pomoč osebam z okvaro sluha ("Hearing Impaired")</b>	Ta funkcija samodejno aktivira podnapise, če so v programu na voljo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• vklopljeno ("On")</li> <li>• izklopljeno ("Off")</li> </ul>
<b>PVR datotečni sistem ("PVR File System")</b>	<p>Nastavite USB-nosilec za snemanje preko USB-vmesnika. USB igralne vtičnice ni mogoče izbrati kot USB-medij.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Preverjanje PVR datotečnega sistema ("Check PVR File System")</b> Ta element menija preveri priključeni USB-nosilec in omogoči spodaj navedene elemente menija.</li> <li>• <b>USB-disk ("USB Disk")</b> Označuje, ali je USB-nosilec primeren za snemanje.</li> <li>• <b>Format ("Format")</b> Formatira priključeni USB-nosilec. Opozorilo: Ta element menija izbriše vse podatke na USB-nosilcu. <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ ("Start"): izbriše vse podatke</li> <li>▶ ("Exit"): prekliče prednostno nalogo</li> </ul> </li> <li>• <b>Velikost PVR-datoteke ("PVR File Size")</b> Omogoča nastavitve največje velikosti datoteke za snemanje: 512MB / 1 GB / 2 GB / 3GB / 4GB</li> <li>• <b>Hitrost ("Speed")</b> Prikaže največjo možno kakovost snemanja.</li> <li>• <b>Omejitev prostega snemanja ("Free Recording Limit")</b> Omogoča nastavitve najdaljšega možnega časa</li> </ul>

	<p>snemanja.</p> <p>Na koncu pritisnite tipko "<b>DTV MENU</b>", da shranite nastavitve.</p>
<p><b>Obnovitev tovarniško privzetih nastavitvev ("Restore Factory Default")</b></p>	<p>Ponovno vzpostavite privzete nastavitve. S tem bodo vse nastavitve ponastavljene:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ <b>(Yes)</b>: aktivacija tovarniških nastavitvev</li> <li>▶ <b>(No)</b>: preklic postopka</li> </ul> <p>Po končanih tovarniških nastavitvah je naprava v prvotnem meniju za prvi zagon.</p>

## Zaklepanje

V meniju za zaklepanje lahko prilagodite in shranite različne nastavitve, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko "**DTV MENU**", da odprete meni za televizijo ("**TV menu**").
2. Pritisnite tipke **▲▼◀▶**, da izberete element menija "**LOCK**".
3. Pritisnite tipko "**OK**", da vstopite v meni za zaklepanje ("**LOCK**").
4. V meniju za zaklepanje so na voljo naslednji elementi menija:

<p><b>Zaklepanje sistema ("Lock System")</b></p>	<p>Če je element menija izbran prvič, bo za izbiro na voljo samo element menija "<b>Lock</b>" (Zaklepanje). Izberite element menija in pritisnite tipko "<b>OK</b>". Prikazal se bo poziv za geslo. Vnesite »0000«. Sedaj vam bodo na voljo tudi drugi elementi menija.</p> <p><b>Privzeto geslo: 0000</b></p> <p><b>Zaklepanje sistema ("Lock System"):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vklopljeno ("On")</li> <li>• izklopljeno ("Off")</li> </ul>
<p><b>Nastavitev gesla ("Set Password")</b></p>	<p>V tem elementu menija lahko spremenite geslo:</p> <p><b>Vnesite staro geslo ("Please enter old password"):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vnesite trenutno geslo.</li> </ul> <p><b>Vnesite novo geslo ("Please enter new password"):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vnesite novo geslo.</li> </ul> <p><b>Potrdite novo geslo ("Confirm new password"):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovno vnesite novo geslo, da ga potrdite. Novo geslo si zabeležite.</li> </ul> <p><b>Opomba:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ◀ <b>(Clear)</b>: pritisnite tipko, da izbrišete številko</li> <li>• ▶ <b>(Cancel)</b>: pritisnite tipko, da prekličete operacijo.</li> </ul>

<p><b>Zaklepanje programa ("Block Program")</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. S tipkama ▲▼ izberite program, ki ga želite <b>zakleniti</b>, in pritisnite <b>ZELENO</b> tipko. Zaklenjeni programi so označeni s simbolom za zaklepanje.</li> <li>2. Za zaklenjene programe se ob njihovi izbiri prikaže poziv za geslo.</li> <li>3. Če želite program odkleniti, ga izberite v meniju za zaklepanje in pritisnite <b>ZELENO</b> tipko. Simbol za zaklepanje bo izginil in program ni več zaklenjen.</li> </ol>
<p><b>Starševski nadzor ("Parental Guidance")</b></p>	<p>Nastavite raven starševskega nadzora.</p>

## Kanal

V meniju za nastavitve kanala lahko prilagodite in shranite različne nastavitve, ki ustrezajo vašim potrebam.

1. Pritisnite tipko **"DTV MENU"**, da odprete meni za televizijo (**"TV menu"**).
2. Pritisnite tipke **▲▼◀▶**, da izberete element menija **"CHANNEL"**.
3. Pritisnite tipko **"OK"**, da vstopite v meni za nastavitve kanala (**"CHANNEL"**).
4. V meniju za nastavitve kanala so na voljo naslednji elementi menija:

<p><b>Samodejno iskanje ("Auto Tuning")</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaženite samodejno iskanje kanalov.</li> <li>2. Po pritisku na tipko se prikaže seznam držav. Izberite državo.</li> <li>3. Začne se iskanje kanalov.</li> <li>4. Ko je iskanje kanalov končano, bo naprava predvajala prvi kanala na seznamu kanalov.</li> </ol> <p><b>Opomba:</b> Če uporabljate aktivno DVB-T-anteno brez lastnega napajanja, naj bo element menija <b>"5V antenna power"</b> (5V napajanje antene) nastavljen na <b>"On"</b> (Vključeno).</p>
<p><b>Ročno iskanje DTV ("DTV Manual Tuning")</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Začnete z ročnim iskanjem kanalov. To storite tako, da izberete ustrezen kanal. Frekvenca se bo samodejno spremenila z izbiro kanala.</li> <li>2. V signalni vrstici je prikazan sprejem signala.</li> <li>3. Pritisnite tipko <b>"OK"</b>, da začnete z ročnim iskanjem.</li> <li>4. Po koncu iskanja bodo odkriti kanali dodani na seznam kanalov.</li> </ol>
<p><b>Urejanje programov ("Programme Edit")</b></p>	<p>V tem meniju lahko prilagodite seznam programov. Na voljo so naslednje nastavitve:</p> <p><b>Rdeča tipka / Izbriši:</b> Brisanje označenega programa.</p> <p><b>Rumena tipka / Premakni:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Izberite program, ki ga želite premakniti.</li> </ol>

	<p>2. Pritisnite <b>rumeno</b> tipko, da označite program, ki ga želite premakniti.</p> <p>3. Pritisnite tipki <b>▲▼</b>, da izberete nov položaj programa.</p> <p>4. Ponovno pritisnite <b>rumeno</b> tipko, da potrdite novi položaj programa.</p> <p>5. Ponavljajte korake 1 do 4, dokler seznama programov ne prilagodite svojim potrebam.</p> <p>6. Pritisnite tipko <b>"DTV MENU"</b>, da zapustite meni in shranite nastavitve.</p> <p><b>Modra tipka / Preskoči</b> Označite že označeno postajo, ki jo želite preskočiti / odstraniti njeno oznako.</p> <p><b>Tipka "OK"</b> Menjava programa.</p> <p><b>Priljubljeno</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pritisnite tipko <b>"FAV"</b>, da s seznama priljubljenih dodate ali odstranite izbrani kanal.</li> <li>2. Priljubljeni kanali so označeni s simbolom srca.</li> <li>3. Če želite odpreti seznam priljubljenih, zaprite vse menijske zaslone in nato pritisnite tipko <b>"FAV"</b>.</li> </ol>
<p><b>Informacije o signalu ("Signal Information")</b></p>	<p>Prikazane so informacije o signalu za izbrani program:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kakovost ("Quality")</li> <li>• moč ("Strength")</li> </ul>
<p><b>5V napajanje antene ("5V antenna power")</b></p>	<p>Upoštevajte, da je, kadar se uporablja aktivna DVB-T-antena brez lastnega napajanja, element menija privzeto nastavljen na vklopljeno ("On").</p> <p><b>Opomba:</b> Pri aktivni DVB-T-anteni, ki je vključena v obseg dobave, mora biti element menija nastavljen na vklopljeno ("On").</p>
<p><b>Seznam časovnikov ("Timer List")</b></p>	<p>V tem meniju so prikazani programirani časovniki za snemanje. Če želite izbrisati časovnik za snemanje, pritisnite rdečo tipko.</p>
<p><b>Seznam posnetkov ("Record List")</b></p>	<p>V tem meniju so prikazani posneti programi.</p> <p><b>Tipka "OK":</b> začne se predvajanje posnetka.</p> <p><b>Rdeča tipka ("Delete"):</b> brisanje izbranega posnetka.</p> <p><b>Zelena tipka ("INFO"):</b> prikaz informacij o posnetku.</p>

## EPG

1. Pritisnite tipko **"EPG"**, da odprete ali zaprete meni za elektronski programski vodnik ("**EPG**").
2. Za upravljanje z EPG-menijem uporabite naslednje tipke.
3. S tipkami **▲▼◀▶** se lahko pomikate po meniju in spreminjate nastavitve.
4. Pritisnite **ZELENO** tipko, za prikaz programskih informacij izbranega programa.
5. Pritisnite **RDEČO** tipko za programiranje snemanja.
6. Pritisnite **MODRO** tipko za programiranje opomnika. Naprava bo samodejno preklopila na programski položaj opomnika.
7. Pritisnite **RUMENO** tipko za preklop na seznam časovnikov.

<b>Programski vodnik ("Program Guide")</b>	<b>Kanal ("Channel"):</b> Omogoča izbiro programa in prikaže različne programe iz izbranega kanala.  <b>Čas ("Time"):</b> Prikažejo se samo kanali s trenutno predvajanim programom, spremenite pa lahko tudi datum.
<b>Čas in datum / Kanal ("Time and Date / Channel")</b>	<b>Kanal ("Channel"):</b> Če je bila v programskem vodniku (" <b>Programme Guide</b> ") izbrana nastavitev "Programme" (Program), lahko tu izberete program.  <b>Čas in datum ("Time and Date"):</b> Če je bila v programskem vodniku (" <b>Programme Guide</b> ") izbrana nastavitev "Time" (Čas), lahko tu nastavite datum.
<b>Kanal / Oddaja ("Channel/Broadcast")</b>	<b>Kanal ("Channel"):</b> Če je bila izbrana nastavitev programskega vodnika (" <b>Programme Guide</b> "), so tukaj prikazani različni programi iz predhodno izbranega programa.  <b>Oddajanje ("Broadcast"):</b> Če je bila v programskem vodniku (" <b>Programme Guide</b> ") izbrana nastavitev "Time" (Čas), so tukaj prikazani različni programi in trenutni program.

## Snemanje na USB

1. V USB-vrata na napravi vstavite prazen USB-ključek. Nosilec podatkov mora biti formatiran v FAT32 in ne sme biti večji od 32 GB.
2. Pritisnite tipko **"DTV MENU"** in pojdite do elementa menija **"OPTION"** (Možnosti).
3. Pritisnite tipko **"OK"** in izberite možnost **"PVR File System"** (PVR datotečni sistem).
4. Pritisnite tipko **"OK"**, da odprete meni.
5. Premaknite se na **"Check PVR File System"** (Preverjanje PVR datotečnega sistema) in pritisnite tipko **"OK"**. USB pomnilniška naprava je sedaj preverjena in

formatirana. Upoštevajte, da bodo pri formatiranju izbrisani vsi podatki na USB pomnilniški napravi.

6. USB pomnilniška naprava je sedaj pripravljena za snemanje.

### Hitro snemanje

1. Pritisnite tipko **"RECORD"** in snemanje se bo takoj pričelo.
2. Pritisnite tipko **"OK"**, da odprete menijsko vrstico.
3. Premaknite se na možnost **"Stop"** (Ustavi) in pritisnite tipko **"OK"**, da prekinete snemanje in shranite posnetek.

### Snemanje EPG

1. Pritisnite tipko **"EPG"**, da odprete meni za **EPG**.
2. V programskem vodniku (**"PROGRAM GUIDE"**) izberite čas (**"Time"**) ali program (**"Programme"**).
3. Sedaj izberite datum (**"Date"**) ali program (**"Programme"**).
4. Nato v nastavitvah za čas (**"Time setting"**) izberite kanal s trenutnim programom ali pa v nastavitvah programa (**"Programme setting"**) izberite program iz kanala.
5. Pritisnite **rdečo** tipko za programiranje snemanja.
6. Nastavljeni čas snemanja je sedaj prikazan na seznamu časovnikov (**"Timer list"**).

### Predvajanje posnetkov

1. Če želite predvajati posnetek, pritisnite tipko **"DTV MENU"** in izberite element menija **"CHANNEL"**.
2. Pojdite na element menija **"Record List"** (Seznam posnetkov) in pritisnite tipko **"OK"**.
3. Izberite posnetek in pritisnite tipko **"OK"**, da začnete s predvajanjem.

### Način za DVD

1. Opozorilo: Pred prvim predvajanjem diska s pogona odstranite transportno ključavnico.
2. Pritisnite tipko **"INPUT"** in izberite možnost **"DVD"**.
3. Pritisnite tipko **"OK"** in naprava bo preklopila v način za **DVD**.

#### Opomba:













Podprte so naslednje vrste diskov: DVD, CD, CD-R/-RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, MP3, JPEG, VCD.

## Predvajanje DVD-ja

1. Odprite DVD-pogon, tako da drsno stikalo "OPEN" na vratcih pogona premaknete v desno.
2. Odstranite transportno ključavnico, če je še vedno nameščena.
3. V DVD-pogon vstavite disk in zaprite vratca pogona.
4. Naprava začne z branjem diska. Predvajanje se bo začelo samodejno.

## Upravljanje DVD-predvajanja

DVD-predvajanje lahko upravljate z naslednjimi tipkami:

	Navigacija po meniju za DVD
	Potrditev elementa menija
	Hitro predvajanje nazaj / naprej
	Prejšnje poglavje / naslednje poglavje
	Predvajanje / začasna zaustavitev
	Prekinitev predvajanja
	Odpiranje in zapiranje nastavitvenega menija za DVD
	Odpiranje menija "DVD root"
	Preklapljanje med načini za predvajanje: izklopljeno / ponavljanje poglavja / ponavljanje naslova / ponavljanje vsega
	Izbira točke predvajanja
	Izbira skladbe
	Izbira podnapisov

## Meni za nastavitve DVD-ja

Pritisnite tipko "SETUP", da odprete meni za nastavitve DVD-ja ("DVD SETUP MENU").



## Sistemske nastavitve

1. Pritisnite tipko **"SETUP"**, pojdite do elementa menija **"SYSTEM SETUP"** (Sistemske nastavitve) in pritisnite tipko ►.
2. Izberite enega od elementov menija in potrdite s tipko **"OK"**.
3. Če se želite vrniti na prejšnji element menija, pritisnite tipko ◀.
4. Pritisnite tipko **"SETUP"**, da zapustite meni.

<b>TV-sistem</b> ("TV System")	Izberite barvni standard za predvajanje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• NTSC</li> <li>• PAL</li> <li>• AUTO (Samodejno)</li> </ul>
<b>Točka predvajanja</b> ("Power Resume")	Nastavite, ali naj naprava ob izklopu shrani točko predvajanja. Naprava začne naslednje predvajanje z zadnjo točko predvajanja. <ul style="list-style-type: none"> <li>• vklopljeno ("On")</li> <li>• izklopljeno ("Off")</li> </ul>
<b>Tip televizorja</b> ("TV Type")	Prilagodite razmerje stranic za predvajanje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4:3PS</li> <li>• 4:3LB</li> <li>• 16:9</li> </ul>
<b>Geslo</b> ("Password")	Vnesite geslo za zaščito naprave z geslom za starševski nadzor. Geslo je: »0000«.
<b>Ocena</b> ("Rating")	Nastavite raven za zaščito mladoletnih oseb.
<b>Privzeto</b> ("Default")	Obnovite privzete nastavitve.

## Nastavitve jezika

1. Pritisnite tipko **"SETUP"**, pojdite do elementa menija **"LANGUAGE SETUP"** (Nastavitve jezika) in pritisnite tipko ►.
2. Izberite enega od elementov menija in potrdite s tipko **"OK"**.
3. Če se želite vrniti na prejšnji element menija, pritisnite tipko ◀. Pritisnite tipko **"SETUP"**, da zapustite meni.

<b>Jezik OSD</b> ("OSD Language")	Nastavite jezik menija.
<b>Jezik zvoka</b> ("Audio Lang")	Nastavite jezik zvoka za predvajanje DVD-ja.
<b>Jezik podnapisov</b> ("Subtitle Lang")	Nastavite jezik podnapisov.
<b>Jezik menija</b> ("Menu Lang")	Nastavite privzeti jezik za korenski meni DVD-ja.

## Nastavitve zvoka

1. Pritisnite tipko **"SETUP"**, pojdite do elementa menija **"AUDIO SETUP"** (Nastavitve zvoka) in pritisnite tipko ►.
2. Izberite enega od elementov menija in potrdite s tipko **"OK"**.
3. Če se želite vrniti na prejšnji element menija, pritisnite tipko ◀.
4. Pritisnite tipko **"SETUP"**, da zapustite meni.

<b>Izhod za zvok ("Audio OUT")</b>	Nastavite format zvoka za izhod za zvok.
<b>Zvok ("Key")</b>	Nastavite stiskanje zvoka za izhod za zvok.

## Nastavitve za videoposnetke

1. Pritisnite tipko **"SETUP"**, pojdite do elementa menija **"VIDEO SETUP"** (Nastavitve za videoposnetke) in pritisnite tipko ►.
2. Izberite enega od elementov menija in potrdite s tipko **"OK"**.
3. Če se želite vrniti na prejšnji element menija, pritisnite tipko ◀.
4. Pritisnite tipko **"SETUP"**, da zapustite meni.

<b>Videoposnetki ("Video")</b>	Nastavite izhodni format videoposnetka.
<b>Svetlost ("Brightness")</b>	Nastavite svetlost zaslona za predvajanje DVD-ja.
<b>Kontrast ("Contrast")</b>	Prilagodite kontrast za predvajanje DVD-ja.
<b>Ton ("Hue")</b>	Nastavite barvni ton za predvajanje DVD-ja. Pozitivna vrednost spremeni barvni ton v modro. Negativna vrednost spremeni barvni ton v rdečo.
<b>Nasičenost ("Saturation")</b>	Prilagodite intenzivnost barve za predvajanje DVD-ja.
<b>Ostrina ("Sharpness")</b>	Prilagodite ostrino slike za predvajanje DVD-ja.

## Digitalne nastavitve

1. Pritisnite tipko **"SETUP"**, pojdite do elementa menija **"DIGITAL SETUP"** (Digitalne nastavitve) in pritisnite tipko ►.
2. Izberite enega od elementov menija in potrdite s tipko **"OK"**.
3. Če se želite vrniti na prejšnji element menija, pritisnite tipko ◀.
4. Pritisnite tipko **"SETUP"**, da zapustite meni.

<b>Način za OP ("OP Mode")</b>	Nastavite izhodno jakost zvoka.
<b>Dinamični način ("Dynamic Mode")</b>	Nastavite dinamično območje za zvok.

<b>Dual Mono</b>	<p>Nastavite vrsto predvajanja zvoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereo</li> <li>• Mono L (levo)</li> <li>• Mono R (desno)</li> <li>• Mix Mono (mešano)</li> </ul>
------------------	--

## USB

1. Pritisnite tipko **"INPUT"**, izberite možnost **"USB"** ali **"CARD"** in pritisnite tipko **"OK"**.
2. Naprava bo preklopila v način za **USB** ali **kartico** in prikazala naslednje možnosti:

### USB:

- fotografije ("Photo")
- glasba ("Music")
- filmi ("Movie")
- besedilo ("Text")







### Kartica ("CARD"), predvajanje se začne samodejno:

- zvočne vsebine ("AUDIO")
- fotografije ("JPEG")
- videoposnetki ("VIDEO")
- e-knjige ("E-Book")

3. V USB-vrata vstavite USB pomnilniško napravo ali pa v režo za SD-kartice vstavite kartico MicroSD in izberite ustrezno funkcijo.

### Opomba:

- V primeru, da ste vstavili kartico, se bo predvajanje začelo samodejno.
4. Predvajanje preko USB / kartice lahko upravljate z naslednjimi tipkami:

	Navigacija po meniju za večpredstavnostne vsebine
	Izbira / potrditev elementa menija
	Hitro predvajanje nazaj / naprej
	Prejšnje poglavje / naslednje poglavje
	Predvajanje / začasna zaustavitev
	Prekinitev predvajanja









### Opomba:

- Če se želite vrniti v **način za televizijo (TV)**, pritisnite tipko **"INPUT"** in izberite **"DTV"**.









### Začetek predvajanja

1. Izberite datoteko, ki jo želite predvajati.
2. Po kratkem času se začne predvajanje predogleda.
3. Če želite začeti predvajanje na celotnem zaslonu, pritisnite tipko **"OK"**.
4. Ko se začne predvajanje na celotnem zaslonu, pritisnite tipko **"OK"**, da odprete vrstico za upravljanje.







### Nadzorna vrstica za predvajanje filmov preko USB

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predvajanje / začasna zaustavitev</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje nazaj</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje naprej</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prejšnje poglavje / naslov</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naslednje poglavje / naslov</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekinitev predvajanja</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponavljanje vsega</li> <li>• ponavljanje 1</li> <li>• brez ponavljanja</li> </ul>
	Nastavitev neprekinjene zanke za predvajanje A B: <ul style="list-style-type: none"> <li>• točka A: nastavitev začetne točke</li> <li>• točka B: nastavitev končno točke</li> </ul>
<b>Playlist</b>	Prikaz seznama predvajanja
<b>Info</b>	Prikaz informacij o predvajani datoteki
<b>Goto Time</b>	Preskok na določeno točko predvajanja
<b>Aspect Radio</b>	Izbira formata strani

### Nadzorna vrstica za predvajanje glasbe preko USB

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predvajanje / začasna zaustavitev</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje nazaj</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hitro predvajanje naprej</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prejšnje poglavje / naslov</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naslednje poglavje / naslov</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekinitev predvajanja</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponavljanje vsega</li> <li>• brez ponavljanja</li> <li>• ponavljanje 1</li> </ul>
	Nastavitev neprekinjene zanke za predvajanje A B: <ul style="list-style-type: none"> <li>• točka A: nastavitev začetne točke</li> <li>• točka B: nastavitev končno točke</li> </ul>
<b>Mute</b>	Vklop ali izklop zvoka
<b>Playlist</b>	Prikaz seznama predvajanja
<b>Info</b>	Prikaz informacij o predvajani datoteki
<b>Goto Time</b>	Preskok na določeno točko predvajanja

## Nadzorna vrstica za prikaz slik preko USB

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predvajanje / začasna zaustavitev</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prejšnja slika</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naslednja slika</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prekinitev predvajanja</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponavljanje vsega</li> <li>• brez ponavljanja</li> <li>• ponavljanje 1</li> </ul>
	Nastavitev neprekinjene zanke za predvajanje A B: <ul style="list-style-type: none"> <li>• točka A: nastavitev začetne točke</li> <li>• točka B: nastavitev končno točke</li> </ul>
<b>Music</b>	S tipko <b>"OK"</b> označite glasbene datoteke, da med predvajanjem slik vklopite ali izklopite glasbo.
<b>Playlist</b>	Prikaz seznama predvajanja
<b>Info</b>	Prikaz informacij o predvajani datoteki
<b>Rotate 90° right</b>	Zasuk slikovne datoteke v desno pod kotom 90°
<b>Rotate 90° left</b>	Zasuk slikovne datoteke v levo pod kotom 90°
<b>Zoom In</b>	Povečanje slike <ul style="list-style-type: none"> <li>• povečava 1 ("Zoom 1") - privzeto</li> <li>• povečava 2 ("Zoom 2")</li> <li>• povečanje 4 ("Zoom 4")</li> <li>• povečava 8 ("Zoom 8")</li> </ul>
<b>Zoom Out</b>	Zmanjšanje slike <ul style="list-style-type: none"> <li>• zmanjšanje 1/2 ("Zoom 1/2")</li> <li>• zmanjšanje 1/4 ("Zoom 1/4")</li> </ul>
<b>Move</b>	Ko ste sliko povečali, pritisnite tipke <b>▲ ▼ ◀ ▶</b> za upravljanje s povečanim delom slike.

## Funkcija kopiranja

1. Če želite uporabiti funkcijo kopiranja, v pogon vstavite zvočno zgoščenko (CD).
2. Nato v napravo vstavite kartico Micro SD.
3. Pritisnite tipko **"INPUT"**, se pomaknite na možnost **"DVD"** in pritisnite tipko **"OK"**.
4. Počakajte, da naprava prebere zgoščenko, in nato pritisnite tipko **"COPY"**.

### Opomba:

- Na kartico micro SD lahko kopirate samo zvočne zgoščenske (CD).
- Kartice micro SD so podprte le do velikosti največ 32 GB.
- Kartica Micro SD mora biti formatirana kot FAT32.
- Če ni vstavljena nobena kartica Micro SD ali če kartica ni prepoznana, se na zaslonu prikaže napis "No Device" (»Brez naprave«).

5. Na voljo so naslednje nastavitve:

## Možnosti ("Options")

<b>Možnosti kodirnika ("Encoder Options")</b>	
<b>Hitrost ("Speed")</b>	Izberite hitrost, s katero se zgoščenka kopira na kartico Micro SD: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1x</li> <li>• 4x</li> </ul>
<b>Bitna hitrost ("Bitrate")</b>	Izberite kakovost, s katero se bodo kopirale zvočne datoteke. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 128kbps</li> <li>• 160kbps</li> <li>• 192kbps</li> <li>• 256kbps</li> <li>• 320kbps</li> </ul> <p><b>Opomba:</b>  Višja kot je izbrana vrednost, višja je kakovost zvoka. Upoštevajte, da se velikost datoteke povečuje z višjo kakovostjo.</p>

<b>Možnosti za datoteke ("File Options")</b>	
<b>Ustvarjanje oznake ID3 ("Create ID3 Tag")</b>	Izberite, ali naj se ustvari oznaka ID3.
<b>Ustvarjanje seznama predvajanja ("Create Playlist")</b>	Izberite, ali naj se ustvari seznam predvajanja.

<b>Možnosti shranjevanja ("Storage Options")</b>	
<b>Shranjevanje ("Storage")</b>	Za mesto shranjevanja lahko izberete samo kartico Micro SD.

## Skladbe ("Tracks")

V tem meniju so prikazani naslovi, ki so zapisani na zgoščenki. S tipko **"OK"** izberite skladbe, ki jih želite kopirati. Privzeto so izbrani vsi naslovi.

## Začetek kopiranja ("Start")

<b>Povzetek ("Summary")</b>	
<b>Skupno število skladb ("Total Tracks")</b>	Prikaže skupno število naslovov, izbranih za kopiranje.
<b>Skupni čas ("Total Time")</b>	Prikaže skupni čas skladb, izbranih za kopiranje.
<b>Skupna velikost ("Total Size")</b>	Prikaže skupno velikost pomnilnika, ki je potrebna na kartici micro SD za uspešno kopiranje datotek.
<b>Pritisnite ENTER za pričetek</b>	Začnite postopek kopiranja.

<b>("Press ENTER to begin")</b>	Med postopkom kopiranja so prikazani napredek posameznega naslova, skupni napredek in hitrost.  Med postopkom kopiranja lahko postopek kopiranja prekličete (" <b>CANCEL</b> ") ali spremenite hitrost (" <b>SPEED</b> ").  Ko je postopek končan, se na zaslonu prikaže napis " <b>RIPPING COMPLETE</b> ". Za potrditev pritisnite tipko " <b>OK</b> ".
---------------------------------	--

### Konec kopiranja ("Quit")

<b>Pritisnite ENTER za dokončanje ("Press ENTER to quit")</b>	Pritisnite tipko " <b>OK</b> ", da zapustite meni za kopiranje in se vrnete v način za DVD.
---	---

## Odpravljanje težav

Če na zaslonu ni prikaza ali če se zmogljivost močno zmanjša, preverite stanje naprave v skladu s spodnjimi navodili. Prav tako preverite priključene naprave, da bi našli vir težav. Če naprava še vedno ne deluje v skladu s pričakovanji, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.

### Naprava ne deluje

- Preverite, ali je na napravo priključen omrežni ali avtomobilski adapter.
- Preverite, ali je drsno stikalo nastavljeno na "On" (Vključeno).

### Ni slike ali zvoka

- Preverite, ali je na napravo priključen omrežni ali avtomobilski adapter.
- Preverite nastavitve slike in zvoka.
- Preverite, ali je DVB-T-antena priključena pravilno.
- Preklopite na drug kanal.
- Preverite, ali so priključene naprave (na primer sprejemnik) priključene pravilno.

### Slaba kakovost slike

- Preverite, ali je antena priključena pravilno.
- Preverite ročno iskanje televizijskih kanalov.
- Spremenite nastavitve slike: svetlost, barvo, ostrino, kontrast in odtenek. Prepričajte se, da naprava ni v bližini drugih električnih naprav, ki bi lahko povzročile radiofrekvenčne motnje.

### Ni barve

- Prilagodite nastavitve barv.
- Preverite, ali se izbrani program predvaja v barvah.
- Prepričajte se, da je kanal nastavljen pravilno.

### Televizor se ne odziva na daljinski upravljalnik

- Prepričajte se, da med daljinskim upravljalnikom in napravo ni ovir.

- Prepričajte se, da je daljinski upravljalnik znotraj dosega naprave.
- Prepričajte se, da so baterije v daljinskem upravljalniku polne in pravilno vstavljene.

Ta naprava je namenjena domači uporabi in je glede elektromagnetnega valovanja razvrščena kot neškodljiva. Zato lahko napravo uporabljate na katerem koli mestu, tudi v stanovanjskih območjih.

## Tehnični podatki

### Podatkovni list DVD1322

Vrsta naprave	DVD1322
Proizvajalec	Reflexion
Razred energetske učinkovitosti (standard SD)	D
Poraba energije med delovanjem (standard SD)	8W
Poraba energije pri izklopu / v stanju pripravljenosti	<0,5W
Vrsta električnega zaslona	TFT / LCD (razred 1)
Razmerje stranic	16:10
Ločljivost zaslona (piksli)	1280x800
Diagonala zaslona (cm / palec)	34 cm / 13 palcev
Vidna površina zaslona	5,1 dm <sup>2</sup>
Hitrost osveževanja / odzivni čas	60 Hz / 16/9 (Tr/Td) ms
Napajalna enota: vrsta napajalnika	
Vhodna napetost	AC: 100-240V~50/60Hz
Izhodna napetost	DC: 12V 1,5A
Enota vhodne napetosti	DC: 12V 1,5A
Povprečna letna poraba (kWh/1000h)	8kWh/1000h
Kontrast	300:1
Svetlost (cd/m <sup>2</sup> )	130 cd/m <sup>2</sup>
Barve	16,7M barv
Priključki	
Vhod za enosmerni tok 12 V 1,5 A	1
Slušalke (3,5 mm)	1
AV izhod (3,5 mm)	1
AV vhod (3,5 mm)	1
Kartica (Micro SD, največ 32 GB)	1
USB (največ 32GB )	1
USB GAME (igralna plošča)	1
TV (DVB-T2HD)	1
Formati diskov	DVD, CD, CD-R/-RW, DVD-R/-RW, DVD+R/+RW, MP3, JPEG, VCD
Formati USB / Micro SD	AVI, MP4, MPEG, MPG, MOV, MKV, VOB, JPG, JPEG, BMP, PNG, MP3, AAC, WMA, VC1, WMV
Odpornost na udarce	DVD-3s; VCD/CD: 10s; MR3: 90s



Reflexion, proizvajalec: UltraMedia GmbH & Co.Handels KG, Friedrich-Penseler-Str. 28, D-21337 Lüneburg, Nemčija.

Vgrajena baterija  
Čas predvajanja

Litij: 2500 mAh / 7,2 V  
Približno 2 uri. Odvisno od izbranih nastavitev slike in zvoka.

Jezik sistema (OSD)

Angleščina / nemščina / francoščina itd.

Izhod za zvok

Največ 2x2 W

Teža (samo enota)

1,63 kg

Teža kompleta

2,50 kg

NAJVEČJA poraba energije

<12W

Razmerje največje svetilnosti v %

74%

Vsebnost živega srebra v mg / vsebnost svınca

0,0 mg / ne

Temperatura shranjevanja

-20 °C do +60 °C

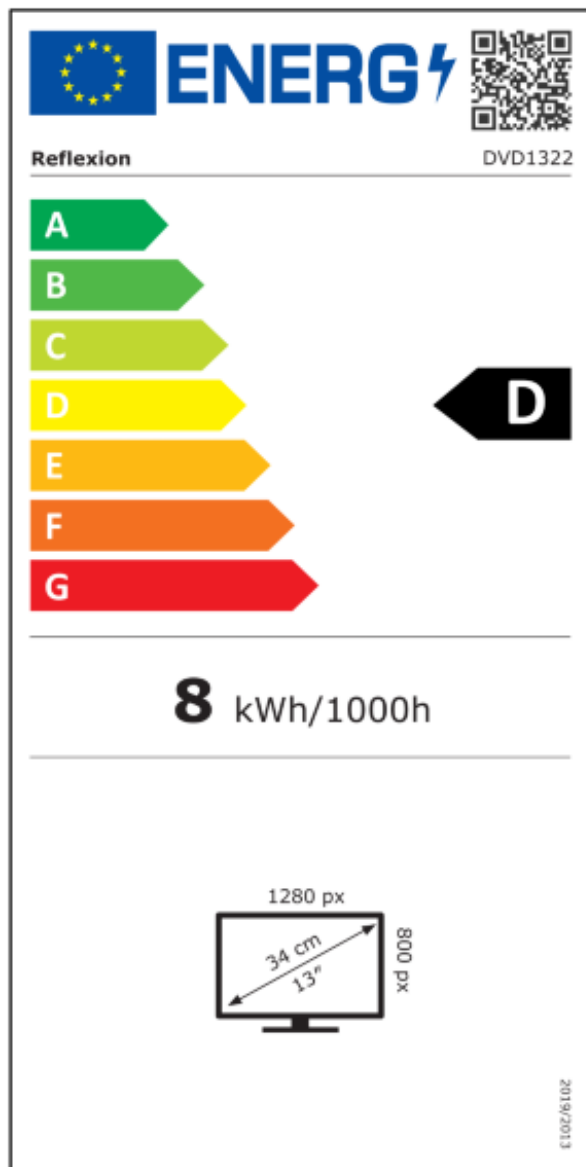
Temperatura uporabe

-5 °C do +40 °C

Dimenzije v zloženem stanju (Š/D/V) v mm

345 x 250 x 53

**Zasnova in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.**



## Navodila za odstranjevanje



Ta simbol na napravi ali v navodilih za uporabo pomeni, da je treba napravo, električno in elektronsko opremo ter baterije po koncu njihove življenjske dobe odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. V EU obstajajo sistemi ločenega zbiranja za recikliranje. Baterije je treba pred odstranitvijo vzeti iz naprave in jih ločeno odložiti na zbirnih mestih. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali na prodajalca, pri katerem ste kupili napravo.

## Opomba o odstranjevanju baterij

BATERIJ IN POLNILNIH BATERIJ NE SMETE ODLAGATI SKUPAJ Z GOSPODINJSKIMI ODPADKI! NESTROKOVNO ODLAGANJE BATERIJ IN POLNILNIH BATERIJ POVZROČA ONESNAŽENJE/ŠKODO V OKOLJU.

VSAK POTROŠNIK JE PO ZAKONU DOLŽAN BATERIJE IN AKUMULATORJE PO KONCU NJIHOVE ŽIVLJENJSKE DOBE ODDATI NA USTREZNIH ZBIRNIH MESTIH, KOT SO LOKALNI/OBČINSKI ORGANI ALI PRODAJALNE TOVRSTNIH IZDELKOV.

ODDAJA NA ZBIRNIH MESTIH JE BREZPLAČNA. Z ODDAJO BATERIJ IN AKUMULATORJEV NA ZBIRNIH MESTIH SE LE-TI RECIKLIRAJO IN TAKO ODSTRANIJO NA OKOLJU PRIJAZEN NAČIN.

ODLAGANJE BATERIJ IN AKUMULATORJEV MED GOSPODINJSKE ODPADKE NE ZAGOTAVLJA OKOLJU PRIJAZNEGA ODSTRANJEVANJA IN LAHKO POVZROČI ŠKODO V OKOLJU.

**BATERIJE IN AKUMULATORJE JE TREBA PRED ODSTRANITVIJO VZETI IZ NAPRAVE. NAPRAVO VRNITE LE V IZPRAZNJENEM STANJU!**

\*) z oznako:  
Cd = kadmij,  
Hg = živo srebro,  
Pb = svinec

## Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Podjetje UltraMedia GmbH & Co. Handels KG potrjuje, da je radijska oprema tipa DVD1322 v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive o radijski opremi 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu:  
<https://www.ultramedia.de/produktansicht/DVD1322.html>.

Izvirno izjavo EU o skladnosti in njen prevod v slovenščino najdete tudi na koncu teh navodil za uporabo.

Upamo, da boste pri uporabi naprave uživali.  
Vaša ekipa UltraMedia



## Izključitev odgovornosti

Garancija se nanaša na napake v materialu in proizvodnji. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, uporabe dodatne opreme drugih proizvajalcev, padcev, prahu, poškodb zaradi vode in znakov obrabe (na primer praske, vidna obraba) in so povzročene s strani uporabnika ali zunanjih vplivov, so izključene iz garancije.

UltraMedia GmbH & Co.Handels KG  
Friedrich-Penseler-Str. 28  
D-21337 Lüneburg  
Nemčija  
[www.ultramedia.de](http://www.ultramedia.de)

[service@ultramedia.de](mailto:service@ultramedia.de)

Tel: +49 (0)4131/9239-20

Pon-čet: 08:00-17:00

Pet: 08:00-14:30



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje  
Tel: 01/78 11 240  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Prenosni televizor z DVD-predvajalnikom Reflexion DVD1322**  
Kat. št.: **25 87 756**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

**Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.**

---

**Datum dobave prodajalca:**

---

## Prevod izvirne izjave EU o skladnosti

### IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Proizvajalec/uvoznik

**Ultra Media GmbH & Co. Handels KG**  
**Friedrich-Penseler-Straße 28**  
**21337 Lüneburg**

na lastno odgovornost izjavlja, da je izdelek:

**Naziv:** Reflexion DVD1322

**Tip:** Prenosni DVD-predvajalnik

v skladu z določili naslednjih direktiv:

- 2011/65/EU** RoHS (Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi)
- 2014/30/EU** EMC (Direktiva o elektromagnetni združljivosti)
- 2014/35/EU** LVD (Direktiva o nizki napetosti)
- 642/2009/ES** Izvajanje Direktive o okoljsko primerni zasnovi izdelkov (ERP) za televizorje
- 2009/125/ES** Izvajanje Direktive o okoljsko primerni zasnovi izdelkov (ERP)
- 2014/53/EU** Direktiva o radijski opremi (RED)

in v skladu z naslednjimi standardi:

**Člen 3.1 a): Zdravje in varnost**

ES IEC 62311:2020

ES 50665:2017

ES 62368-1:2014+A11:2017

**Člen 3.1 b): Elektromagnetna združljivost**

ES 55032:2015/AC:2016-07

ES 55035:2017

ES 61000-3-2:2014

ES 61000-3-3:2013

**Člen 3.2: Učinkovita in uspešna raba radijskega spektra**

ETSI ES 303 340 V1.1.2(2016-09)

Ta izjava o skladnosti velja za vse izvode izdelka in izgubi svojo veljavnost v primeru sprememb na teh izdelkih.

Lüneburg, 22. avgust 2022

---

Uwe Gimpel  
Direktor

## Izvirna izjava EU o skladnosti

### EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller/Importeur

**UltraMedia GmbH & Co. H a n d e l s K G**  
**Friedrich-Penseler-Straße 28**  
**21337 Lüneburg**

erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass das Produkt:

**Bezeichnung:** Reflexion DVD1322

**Typ:** DVD portable

den Bestimmungen folgender Richtlinien entspricht:

<b>2011/65/EU</b>	RoHS (zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten)
<b>2014/30/EU</b>	EMC (Elektromagnetische Verträglichkeit)
<b>2014/35/EU</b>	LVD (Low-Voltage Directive - Niederspannungsrichtlinie)
<b>642/2009/EG</b>	Durchführung der (ERP) Ökodesignrichtlinie für TV Geräte
<b>2009/125/EG</b>	Durchführung der (ERP) Ökodesignrichtlinie
<b>2014/53/EU</b>	Radio Equipment Directive RED

und die Übereinstimmung mit folgenden Normen gegeben ist.

**Article 3.1 a): Health and Safety**

EN IEC 62311:2020

EN 50665:2017

EN 62368-1:2014+A11:2017

**Article 3.1 b): Electromagnetic Compatibility**

EN 55032:2015/AC:2016-07

EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

**Article 3.2: Effective and Efficient Use of Radio Spectrum**

ETSI EN 303 340 V1.1.2(2016-09)

Diese Erklärung gilt für alle Exemplare und verliert ihre Gültigkeit bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen an diesem Produkt.

Lüneburg, den 22. August 2022



---

Uwe Gimpel  
Geschäftsführer